

## 黑水城文献刻本残叶定名拾补二则

秦 桦 林

**内容摘要:**黑水城文献中保存有不少宋元时期的刻本残叶,然而其中不少残叶整理者未予定名。本文根据历代书目以及传世古籍,对黑水城文献中两组未定名的刻本残叶进行相关考索,分别定名为《孝经直解》与《三国志文类》,并依据版式特征进一步指出,前者当为元浙本,后者当为元建本。

**关键词:**黑水城 刻本 残叶 《孝经直解》 《三国志文类》

黑水城文献中保存有不少宋元时期的刻本残叶,具有重要的研究价值。然而受保存条件所限,这些刻本在出土时大多已经破损严重,往往仅存片言只字。这就使得出土残叶与传世古籍之间的比定相当不易,所以不少残叶整理者都未予定名。众所周知,定名工作是出土文献研究中最为基础的一环,正确的定名有助于揭示文献的内容和性质,从而有利于今后的深入研究。因此,笔者不揣谫陋,试对黑水城文献中两组未定名的刻本残叶进行相关考索。

### 一、《孝经直解》残叶

中藏黑水城文献 M1·1249 [ F19: W31 ] 号仅存三行文字,整理者未定名<sup>①</sup>。刘波先生指出:“此为《孝经》注残叶,存文为《广至德章》。”<sup>②</sup>今按诸内容, M1·1249 号实应定名作“《孝经直解》刻本残叶”。

《孝经直解》为元人贯云石(1286-1324)所撰。《元史·小云石海涯传》云:“其父楚国忠惠公,名贯只哥,小云石海涯遂以贯为氏……有文集若干卷、《直解孝经》一卷行于世。”<sup>③</sup>贯云石别号成斋,又号酸斋。明《文渊阁书目》著

①内蒙古自治区文物考古研究所编:《中国藏黑水城汉文文献》第7册,国家图书馆出版社,2008年,第1561页。

②刘波:《黑水城汉文刻本文献定名商补》,《文献》2013年第2期,第69-76页。

③宋濂等撰:《元史》卷一四三《小云石海涯传》,中华书局,1976年,第3419页。

录“贯酸斋《孝经直解》一部一册”<sup>①</sup>。朱彝尊《经义考》卷二二七著录“小云石海涯《孝经直解》一卷”，标明为“佚”<sup>②</sup>，则该书在中土于清初时即已不存。1933年，日人林秀一在名古屋的一家书肆中购得元代建安坊刻《新刊全相成斋孝经直解》孤本（以下简称“元建本”），该书遂重显于世。1938年，北平来熏阁书店据所得照片影印，始广流传。今据影印效果更佳的汲古书院本<sup>③</sup>，将M1·1249号残叶录文、复原如下：

- 1 事奉在上人，便把毛《诗》云诗说：“恺悌君子，民
- 2 之父母好的君子人教人有礼。 ”非至德，  
呵，是百姓每父母一般。
- 3 其孰能顺民如此其大者乎不是有德行的君子

由以上可知，该残叶每行为十五字，小字与大字等。残叶右侧边缘残存版心鱼尾痕迹，则该残叶应属于原书的左半面。细审字形，为刊刻精良的赵体，具有比较明显的元浙本特征。据《元史》本传，贯云石中年时“称疾辞还江南，卖药于钱唐市中”<sup>④</sup>，他的著作存在浙刻本，实属情理之中。

中藏黑水城文献尚有M1·1259[F197:W2B]号残叶，整理者拟名为“《孝经》”<sup>⑤</sup>。刘波先生认为该残叶“亦为《孝经》注本”<sup>⑥</sup>。实际上早在1994年，方龄贵先生已经鉴别出“此即《孝经直解》残片”，并指出“向以为来熏阁景印的《孝经直解》为仅存之本，今在出土文书中乃复得此印本残叶，版式与来熏阁本互异，显为别本，又据来熏阁本称‘新刊’推之，则残叶所属之本，反当为初刻了”<sup>⑦</sup>。所谓黑水城出土《孝经直解》残叶为初刻本的看法，似不免武断。但方龄贵先生认为该残叶与元建本版式互异的观点，自属不刊之论。日藏《新刊全相成斋孝经直解》为建安坊刻本中常见的“上图下文”版式，而黑水城出土M1·1259号残叶保存相对完整，并不附带有插图（即元人所谓“全相”）。可见，残叶与元建本的确分属不同的版本系统。

值得一提的是，刘波先生认为M1·1259号与M1·1249号这两张残叶“并非同一版本”<sup>⑧</sup>，此观点值得商榷。方龄贵先生已指出M1·1259号残叶的内容见于元建本《圣治章》<sup>⑨</sup>，今录文、复原如下：

①杨士奇编：《文渊阁书目》卷三，《明代书目题跋丛刊》，书目文献出版社，1994年，第35页。  
②朱彝尊：《经义考》卷二二七，中国书店，2009年，第1521页。  
③贯云石：《元版〈孝经直解〉》，汲古书院，1996年，第40页。  
④宋濂等撰：《元史》卷一四三《小云石海涯传》，第3420页；参见杨镰：《贯云石评传》，新疆人民出版社，1983年，第106-113页。  
⑤内蒙古自治区文物考古研究所编：《中国藏黑水城汉文文献》第7册，第1566页。  
⑥刘波：《黑水城汉文刻本文献定名商补》，第72页。  
⑦方龄贵：《读〈黑城出土文书〉》，《内蒙古社会科学》（文史哲版）1994年第6期，第80页。  
⑧刘波：《黑水城汉文刻本文献定名商补》，第72页。  
⑨方龄贵：《读〈黑城出土文书〉》，第79页。

- 1 地之性,人为贵 孔子回说天地内人最贵有。人之行,
- 2 莫大于孝 人的勾当都无大似孝的事。孝莫大于[严]
- 3 父 孝的勾当都无大似父亲的,严父莫大于配天 敬父
- 4 亲的勾当便似敬天一般,则周公其人也 在先圣人有个周公
- 5 的名字,曾这般行来。昔者周公郊祀后稷以配天,
- 6 [宗祀文王于]明堂以配上帝,是以四海
- 7 [之内各以其职]来祭 那周公是周武王的宰相,拜郊时将他的周家的祖

由以上可知,M1·1259号残叶亦为每行十五字,小字与大字等,与M1·1249号残叶相同。此外,二者字体也极为类似,都具有元浙本的刊刻风格。由于这两张残叶为原大影印,经测量可知,二者界栏宽度均为1.5厘米;大字高度均在1.2厘米左右,小字高度则均在0.7厘米左右。因此,它们极有可能属于同一版本。

需要指出的是,M1·1259号残叶的出土地点编号为F197,M1·1249号残叶的出土地点编号则为F19(F系指房屋遗址编号)。由是可知,这两张残叶决非出土自同一地点,所以它们不大可能来自同一部书,而应该只是同版复本的关系。足见元浙本《孝经直解》当年从遥远的南方输入到塞外的黑水城,曾同时引进过一批复本。

这一情况与《孝经直解》的著作性质密不可分。刘波先生指出黑水城本“其注文多用白话,口语成分较重,可能为乡塾教本之属”<sup>①</sup>,我们赞同这一观点。《孝经直解》的作者贯云石为华化西域人<sup>②</sup>,该书直解部分采用的是元代硬译体白话。贯云石在自序中阐明了作书宗旨:“使匹夫匹妇皆可晓达,明于孝悌之道。庶几愚民稍知理义,不陷于不孝之罪,初非敢为学子设也。”<sup>③</sup>从建安书坊还曾推出“全相本”以促进行销从这一点不难想见,该书在当时非常适合童蒙诵读,所以风行一时。即便是远在塞外的黑水城,也发现有该书的身影,足见《孝经直解》在当时的影响之大,诚可谓家弦户诵之书。

## 二、《三国志文类》残叶

英藏黑水城文献Or.8212/814号,下分五个支号,共计七张残叶,整理者拟名为“印本三国志评选”,并注明“书名未详”<sup>④</sup>。根据残叶所存标题“孙盛平

①刘波:《黑水城汉文刻本文献定名商补》,第72页。

②陈垣:《元西域人华化考》,上海古籍出版社,2008年,第123页。

③贯云石:《元版〈孝经直解〉》,第18页。

④沙知、吴芳思编:《斯坦因第三次中亚考古所获汉文文献(非佛经部分)》第1册,上海辞书出版社,2005年,第311页。

(评)明帝”、“孙盛评田丰”以及“寿评”二字残划,可知 Or.8212814 号决非《三国志》,而是后人从《三国志》中辑录有关文字为一编。今按诸内容,Or.8212814 号实应定名作“《三国志文类》刻本残叶”。

宋佚名编《三国志文类》六十卷,《四库全书》收录<sup>①</sup>,底本系天一阁进呈钞本<sup>②</sup>。Or.8212814 号残叶的内容皆属于原书卷五〇,残叶与《影印文渊阁四库全书》本<sup>③</sup>的对应关系,请见下表:

| 残叶支号  | 四库本条目    | 影印本页码 |
|-------|----------|-------|
| 814-4 | 陈寿评文帝    | 736   |
| 814-5 | 陈寿评明帝    | 736   |
| 814-1 | 孙盛评文帝    | 737   |
| 814-2 | 孙盛评文帝斥后族 | 738   |
|       | 孙盛评明帝    | 738   |
| 814-3 | 孙盛评田丰沮授  | 739   |

《四库全书总目》称《三国志文类》一书“今流传有宋刊本。然《宋史·艺文志》载此书,注云‘集者不知名’,则当时已无可考矣”<sup>④</sup>。馆臣首举《宋史·艺文志》,失之偏晚。实际上现存书目中最早著录《三国志文类》六十卷的是南宋郑樵《通志·艺文略》<sup>⑤</sup>,同时代的尤袤《遂初堂书目》<sup>⑥</sup>、《宋秘书省续编到四库阙书目》<sup>⑦</sup>亦著录此书。可见,《三国志文类》在南宋高宗初期即已流行。

《三国志文类》的刻本较为罕见,《四库全书总目》云有“宋刊本”,按清初钱曾《述古堂宋板书目》著录宋刻残本二十卷<sup>⑧</sup>、《天禄琳琅书目》著录元刊全帙六十卷<sup>⑨</sup>,以上宋元本皆不传。《四库全书考证》卷九一《三国志文类》校勘记屡云:刊本某讹,据《三国志》改<sup>⑩</sup>。此“刊本”或即天禄琳琅所藏元本。查海内外现藏善本书目,知见范围内仅见《三国志文类》的钞本,其中有两种钞本比较重要:一种是中国国家图书馆藏清钞本,“书中‘桓’‘朗’等字减笔,当

①该书在《四库全书总目》浙本内著录作“《三国文类》”,殿本《总目》著录作“《三国志文类》”,根据该书四库本的卷端书名,当以殿本为是。

②永瑢等撰:《四库全书总目》卷一八七,中华书局,1965年,第1704页;沈初等编:《浙江采集遗书总录》辛集,上海古籍出版社,2010年,第507页。

③佚名编:《三国志文类》,《景印文渊阁四库全书》第1361册,台湾商务印书馆,1986年。

④永瑢等撰:《四库全书总目》卷一八七,第1704页。

⑤郑樵:《通志》卷七〇《艺文略八》,中华书局,1987年,第825页。

⑥尤袤:《遂初堂书目》,《中国历代书目丛刊》第一辑下册,现代出版社,1987年,第1154页。

⑦佚名编:《宋秘书省续编四库阙书目》,《中国历代书目丛刊》第一辑上册,第294页。

⑧钱曾撰、瞿凤起编:《虞山钱遵王藏书目录汇编》卷七,上海古籍出版社,2005年,第216页。

⑨于敏中等编:《天禄琳琅书目》卷六,上海古籍出版社,2007年,第202页。

⑩王太岳等辑:《钦定四库全书考证》卷九一,书目文献出版社,1991年,第2253页。

从宋刻传录”<sup>①</sup>；另一种是上海图书馆藏明钞本，卷端题“新雕校正三国志文类”<sup>②</sup>，当亦据刻本过录。由于《三国志文类》一书较为稀覯，故而被近人王云五编选入《四库珍本丛书》<sup>③</sup>。

英藏黑水城文献《三国志文类》虽然只剩片纸残叶，但吉光片羽，弥足珍贵，是目前仅存的此书早期刻本遗珍。由于不存完整的一叶，因此必须通过复原来推算其行款。我们选取 814-1 号残叶录文、复原，可知原书为每行二十三字。

录文、复原如下：

- 1 昔者先王之以孝治天下也，内节天性，外施四海；存尽其敬，
- 2 亡极其哀；思慕凄凉，寄政冢宰。故曰：“三年之丧，自天子达于
- 3 庶人。”夫然，故在三之义悖，臣子之恩笃，雍熙之化隆，经国之
- 4 道固。圣人之所以通天地、厚人伦、显至教、敦风俗，斯万世不

由前文对应关系表可知，Or.8212814 号下的七张残叶，应属原书连续的几叶。如果按每行二十三字推算，从 814-5 号“以公平之诚”（原书右半叶首行）至 814-1 号“哀思慕凄凉”（原书左半叶末行）的内容恰可排满二十四行（以上复原过程文繁不录，下同）；而从 814-1 号“三之义悖臣”（原书右半叶首行）至 814-2 号“孙盛平（评）明帝”（原书左半叶末行），以及从 814-2 号“魏明帝姿秀出”（原书右半叶首行）至 814-3 号“沮授之谋虽良”（原书左半叶末行）亦可分别排满二十四行。由此可知，黑水城出土《三国志文类》原书应为半叶十二行。此本为左右双边。从字体为颜体以及“悖”字不缺笔推断，该本当为元建本。元建本中常见这种半叶十二行、行二十三字的本子<sup>④</sup>，且以坊刻居多，例如元敏德书堂刻本《直音傍训尚书句解》十三卷<sup>⑤</sup>、元至正十四年翠岩精舍刻本《注陆宣公奏议》十五卷<sup>⑥</sup>等皆是。惜《天禄琳琅书目》未记录《三国志文类》元刊本具体的行款、版式，所以无法将其与黑水城出土的元建本进行直接比较。

前文已述，明清以来的善本书目对《三国志文类》的刻本鲜有著录，对该书的行款、版式等亦缺乏记载。因此，黑水城文献所保存的元建本《三国志文类》残叶，有助于补充前人善本书目的不足，具有较高的版本研究价值。

【作者简介】秦桦林，男，浙江大学人文学院历史系博士后。研究方向：黑水城文献。

①瞿镛：《铁琴铜剑楼藏书目》卷二三，上海古籍出版社，2000 年，第 670 页。

②中国古籍善本书目编辑委员会编：《中国古籍善本书目·集部》，上海古籍出版社，1998 年，第 1650 页。

③王云五编：《四库珍本丛书》第三集第 390-391 册，台湾商务印书馆，1972 年。

④江标：《宋元本行格表》，《丛书集成初编》第 58 册，中华书局，1991 年，第 72 页。

⑤中国国家图书馆编：《第一批国家珍贵古籍名录图录》第 1 册，国家图书馆出版社，2009 年，第 254 页。

⑥中国国家图书馆编：《第一批国家珍贵古籍名录图录》第 3 册，第 7 页。